

Business Operations  
Ofelia San Pedro, Deputy Superintendent

**SUBJECT:           TERMINATE AWARD CONTRACT NO. 070-EE10 – SIGN-  
LANGUAGE INTERPRETATION SERVICES**

**COMMITTEE:        INNOVATION, EFFICIENCY & GOVERNMENTAL RELATIONS**

**LINK TO DISTRICT  
STRATEGIC PLAN: EVALUATE AND REDESIGN INTERNAL BUSINESS  
OPERATIONS**

This contract was awarded by the Board, on June 15, 2005, to purchase, sign-language interpretation services, for the hearing impaired, for The School Board of Miami-Dade County, Florida. Interpretation services were to be provided at each regularly scheduled monthly School Board meeting and special Board meeting, as well as other public forums throughout Miami-Dade County, on an as-needed basis. Subsequent to the award, the awardee, Carmazzi of Florida, f.n.a. Adriana Schaked Translations, LLC, of Miami, Florida, has failed to perform in accordance with the terms and conditions of the contract.

On August 14 and September 5, 2008, Procurement Management forwarded correspondence to Carmazzi of Florida, requesting the credentials of the interpreters who provided services to the Board on specific dates. This request was as a result of numerous complaints regarding the quality, clarity, and equivalency of the sign-language interpreters for the Board meetings. To date, Carmazzi of Florida has not responded to the request for interpreter credentials. Based upon the failure of this vendor to perform, it is recommended that the award of this contract be terminated and that the vendor, Carmazzi of Florida, f.n.a. Adriana Schaked, LLC, lose eligibility to transact new business with the Board for a period of fourteen (14) months, pursuant to Board Rule 6Gx13- 3C-1.08 -- Performance and Payment Security, Declining a Bid Award, and Bonding Company Qualifications. A new bid to procure these services will be issued by Procurement Management.

Fund Source  
0100 - General

RECOMMENDED: That The School Board of Miami-Dade County, Florida:

1. **TERMINATE** Contract No. 070-EE10 – SIGN-LANGUAGE INTERPRETATION SERVICES, effective October 15, 2008, as follows:

Carmazzi of Florida  
F.n.a. Adriana Schaked Translations, LLC  
P.O. Box 630635  
North Miami, FL 33163  
Owner: Joel Cunningham, Manager

2. Require that Carmazzi of Florida, f.n.a. Adriana Schaked, Translations, LLC., of Miami, Florida, lose eligibility to transact new business with the Board for a period of fourteen (14) months pursuant to Board Rule 6Gx13- 3C1.08 – Performance and Payment Security, Declining a Bid Award, and Bonding Company Qualifications, effective October 15, 2008.

OSP/ae



**PRIMARY**

1. W.W. GRAINGER, INC.  
2255 N.W. 89 PLACE  
MIAMI, FL 33172  
OWNER: DAVID GRAINGER, SENIOR CHAIRMAN

Low Unit Price: Item 1.

Item 1 – Hand truck @ \$118.50 each.

**ALTERNATE**

2. DOUGLAS EQUIPMENT COMPANY  
7124 N.W. 72 AVENUE  
MIAMI, FL 33166  
OWNER: DANTE FONDA, PRESIDENT

Second Low Unit Price: Item 1.

Item 1 – Hand truck @ \$177 each.

3. Authorize Procurement Management Services to purchase up to the total estimated amount of \$35,400.

OSP/ae